

Adierazi non eman nahi duzun izena / Indicar dónde quiere realizar la inscripción

☐	Haurtxokoa. Aderazi lekua / Indicar dónde	
☐	Gaztelekua. Aderazi lekua / Indicar dónde	

Adingabekoaren datuak / Datos del/ de la menor

Izen-abizenak / Nombre y apellidos					NAN-AIZ / DNI-NIE	
Generoa						
☐ Neska / Niña ☐ Mutila / Niño ☐ Ez-binarioa / No binario						
Helbidea / Domicilio		Zk. / N°	Pisua	Atea / Puerta	PK / CP	Udalerrria / Municipio
Probintzia		Telefonia		E-maila		
Jaioteguna / Fecha nacimiento		Ikastetxea / Centro escolar		Eredua / Modelo		Maila / Curso
Euskera						
☐ Bai / Sí ☐ Ez / No						
Haurtxokotik bakarrik atera daiteke (LH4 eta LH5) / Puede salir solo/a del Haurtxoko (EP4º y EP5º)						
☐ Bai / Sí ☐ Ez / No						
Oharrak (kontuan hartu beharreko egoera) / Observaciones (circunstancias a tener en cuenta)						

Arduradunaren datuak / Datos de la persona responsable

Izen-abizenak / Nombre y apellidos					NAN-AIZ / DNI-NIE	
Helbidea / Domicilio		Zk. / N°	Pisua	Atea / Puerta	PK / CP	Udalerrria / Municipio
Probintzia		Telefonia		E-maila		

Ekintzetan aritzeko baimena / Autorización para participar en las actividades

Baimena ematen dut adingabeak Donostiako Udaleko Gazteri Bulegoak Haurtxokoen eta Gaztelekuen Udal Sarearen bitartez antolatzen dituen **ekintzetan parte hartzeko**.

Eta hala jasota gera dadin, sinatzen dut

Autorizo a que el/la menor **participe en las actividades** que desde el Negociado de Juventud del Ayuntamiento de San Sebastián se organizan dentro de la Red de Haurtxokos y Gaztelekus municipales.

Y para que así conste, firmo.

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Arduradunaren sinadura / Firma de la persona responsable

Irudia erabiltzeko baimena / Autorización para utilizar la imagen

Baimena ematen diot Donostiako Udalari irudia eta ahotsa grabatzeko, Donostiako Udaleko Gazteria Bulegoak Haurtxokoen eta Gaztelekuen Udal Sarearen barruan antolatzen dituen jardueretan parte hartzea sustatzeko.

Zerbitzu horien barruan diseinatutako jardueren izaerak berak eskatzen duen bezala, irudia, izena eta ahotsa ikus-entzunezko baliabideetan erabili ahal izatea, zerbitzua bera hedatzeko eta sustatzeko soilik.

Eta hala jasota gera dadin, sinatzen dut

Autorizo al Ayuntamiento de San Sebastián para que grabe la imagen y/o voz exclusivamente para la promoción de participación en actividades que desde el Negociado de Juventud del Ayuntamiento de San Sebastián se organizan dentro de la Red de Haurtxokos y Gaztelekus municipales.

Que tal y como exige la propia naturaleza de las actividades diseñadas dentro de estos servicios se pueda utilizar la imagen, nombre y/o voz en medios audiovisuales exclusivamente para la difusión y/o promoción del propio servicio.

Y para que así conste, firmo.

14 URTETIK BEHARAKOA BADA SI ES MENOR DE 14 AÑOS

Arduradunaren izen-abizenak / Nombre y apellidos de la persona responsable

NAN-AIZ / DNI-NIE

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Sinadura / Firma

14 URTETIK GORAKOA BADA SI ES MAYOR DE 14 AÑOS

Adingabekoaren izen-abizenak / Nombre y apellidos del/de la menor

NAN-AIZ / DNI-NIE

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Sinadura / Firma

Datu babesari buruzko oinarrizko informazioa

Información básica sobre protección de datos

Arduraduna Responsable	Donostiako Udala Ayuntamiento de San Sebastián
Helburua Finalidad	Ikastaro, kurso eta bestelako jarduerekin loturiko informazio pertsonalaren eta horietan izen emateari lotutako datu pertsonalen kudeaketa. Gestión de la información personal de los datos personales relacionados con la inscripción en cursos, talleres y otras actividades.
Legitimazioa Legitimación	Interes publikoaren izenean egindako betekizuna betetzea DBEO 6.1.e) artikulua. Artículo 6.1.e) RGPD, Cumplimiento de una misión de interés público.
Hartzaileak Personas destinatarias	Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak. Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.
Eskubideak Derechos	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea duzu, bai eta informazio gehigarrian zehaztutako beste eskubide batzuk ere. Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos detallados en la información adicional